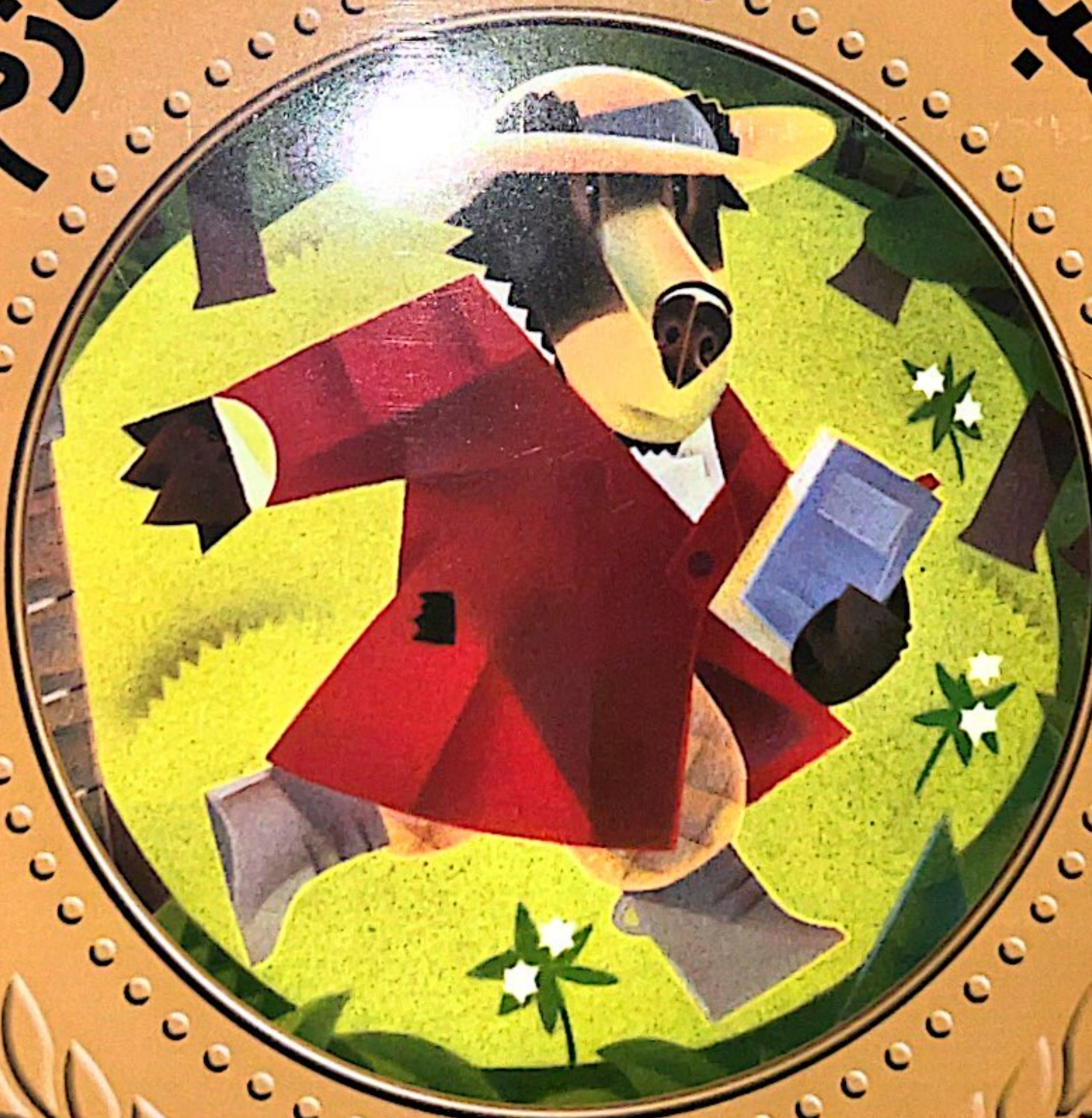


۵
آموزش سواد مالی - سطح یک
پیش دبستانی و دوره‌ی اول دبستان



حلقه‌ام را ساده می‌سازم



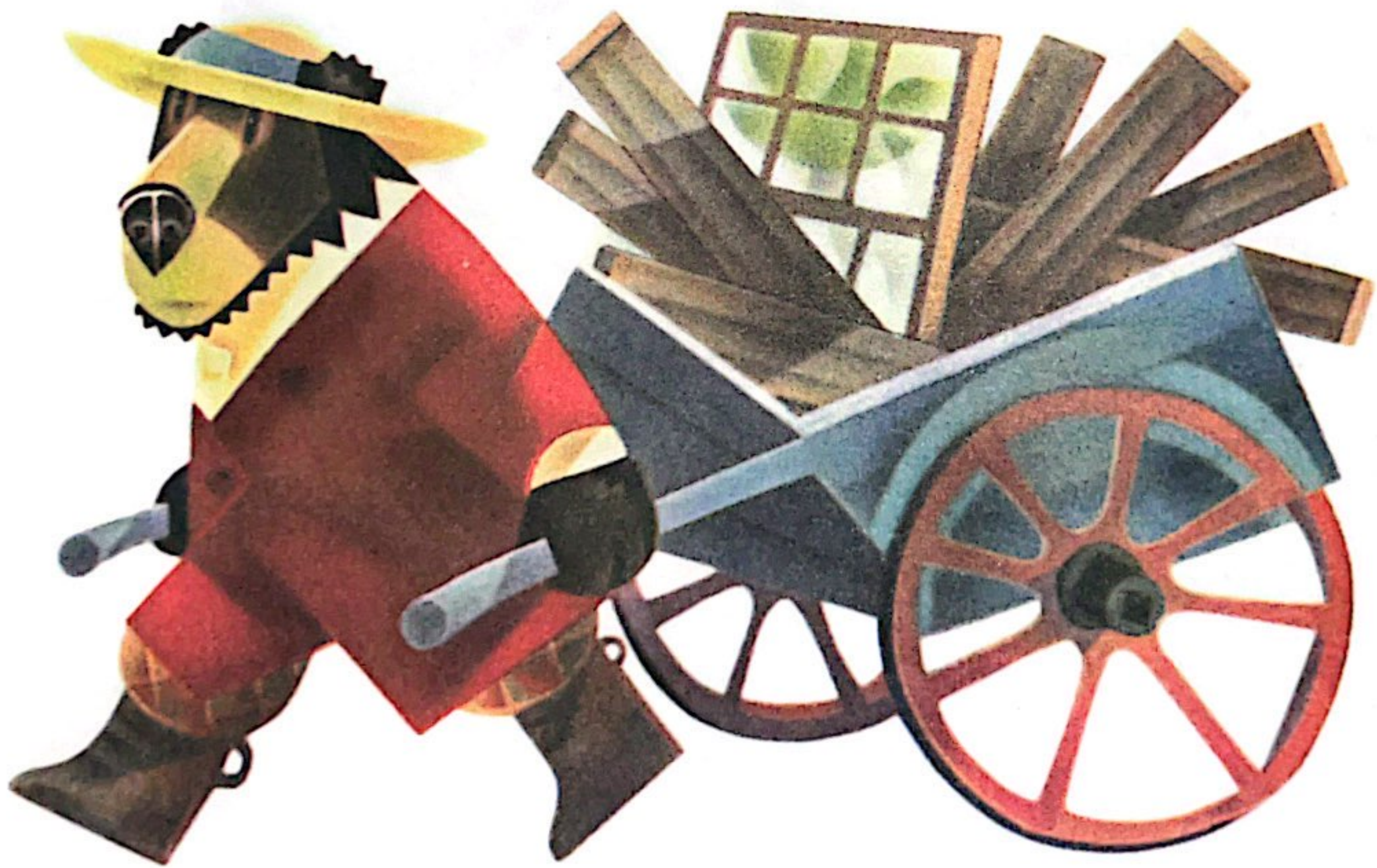
نویسنده و تصویرگر:
دی. بی. جانسون
مترجم: سودابه فرخنده



معرفی شده

در کتاب‌نامه رشد
آموزش و پرورش

یک خانه چقدر باید بزرگ باشد؟ وقتی هنری تصمیم گرفت خانه‌ای در جنگل برای خودش بسازد، دوستانش کمک‌ها و نصیحت‌های زیادی به او کردند. اما هنری ایده‌ی خودش را داشت. او دست‌به‌کار شد و خانه‌اش را به روش لانه‌ی پرندگان ساخت. همان‌طور که هنری قسمت‌های ضروری را به کلبه اضافه می‌کرد، خانه‌ی او از چیزی که به نظر می‌رسید، بزرگ‌تر شد!





در یک روز بهاری هنری تصمیم گرفت کلبه‌ای برای خودش بسازد.



او یکی تبر قرض گرفت و با آن دوازده درخت را قطع کرد.

او تنه های درختان را

به شکل تیرک های چهارگوش برید.



پایین الوارها را سوراخ کرد تا آنها را به تیرک های نبش خانه اش چفت کند.

تیرک های نبش به الوارهای سقف خانه چفت می شدند

و الوارهای سقف خانه به الوارهای سقف شیروانی.





در ماه آوریل دوستش، امرسون، در غلّمْ کردن الوارها به او کمّی کرد
و کار زیاد، حسابی گرسنه اش کرد.



او گفت: «هنری، کلبه‌ات کوچک‌تر از آن است که بتوانیم در آن غذا بخوریم!»
هنری گفت: «کلبه‌ی من بزرگ‌تر از چیزی است که به نظر می‌رسد.»



و دوستش را به تکه زمین پشت کلبه هدایت کرد؛

جایی که هنری در آن کمی لوییا کاشته بود.



«وقتی کلبه‌ام ساخته شود، اینجا می‌شود اتاق غذاخوری.»



در ماه مه، هنری یک اتاقک چوبی کهنه خرید
و تخته‌های آن را از هم باز کرد.



او تخته‌ها را به کف، سقف و دیوارهای کلبه‌اش میخ کرد.



هنری داشت آخرین تخته را با میخ وصل می کرد که دوستش، آکات، از راه رسید.



او گفت:

«هنری، کلبه‌ات آن قدر تاریک است که نمی‌شود در آن کتاب خواند!»

هنری گفت: «کلبه‌ی من روشن‌تر از چیزی است که به نظر می‌رسد.»



و دوستش را به قسمت آفتاب‌گیر کنار کلبه‌اش برد.



«وقتی کلبه‌ام ساخته شود، اینجا کتابخانه می‌شود.»



در ماه ژوئن، هنری یک در جلوی کلیه‌اش نصب کرد.
بعد دو تا پنجره‌ی قدیمی استفاده‌شده را روی دیوارها کار گذاشت.



او برای دیوارها و بام کلبه‌اش تعدادی تخته‌های یک‌اندازه خرید.



هنری داشت آخرین تخته را نصب می‌کرد

که خانم لیدیا از پشت پنجره به داخل سرک کشید.



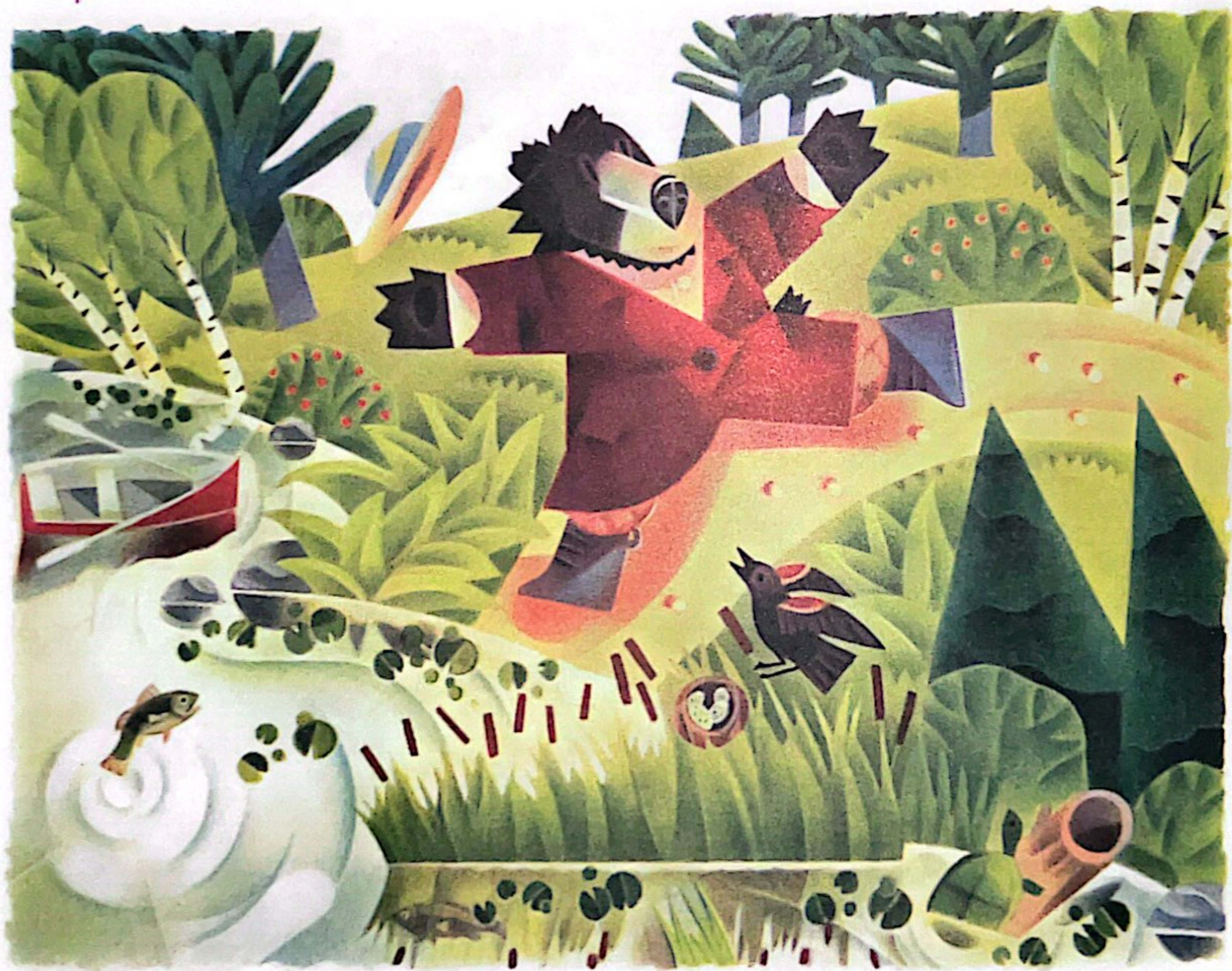
او گفت: «هنری، کلبه‌ات برای بازی کردن خیلی کوچک است!»

هنری گفت:

«کلبه‌ی من بزرگ‌تر از چیزی است که به نظر می‌رسد..»



و خانم لیدیا را به فضای باز روبه روی کلبه برد
که با شیب جاده ای منحنی، به یک برکه می رسید.



«وقتی کلبه‌ام ساخته شود،
اینجا اتاق بازی با راه‌پله‌ای باشکوه می‌شود.»



چهارم ژوئیه، هنری به کلیه اش اسباب کشی کرد.



۱۴۴۰ هـ
 ۱۴۴۰ هـ
 ۱۴۴۰ هـ



او در اتاق غذاخوری اش لوییا خورد.



در کتابخانه اش کتاب خواند.



وجست و خیزکنان و چرخ زنان از راه پله‌ی باشکوهش تا برکه پایین رفت.



بعد که باران شروع به باریدن کرد، هنری دوان دوان به کلبه اش برگشت.



او گفت: «کلبه‌ام بزرگ‌تر از چیزی است که به نظر می‌رسد.»
«وقتی باران می‌آید می‌توانم اتاقم را تنم کنم!»



درباره‌ی کلبه‌ی هنری

هنری دیوید ثورو شخصیتی واقعی بود که بیش از ۱۵۰ سال پیش در کانکورد، ماساچوست زندگی می‌کرد و در بیشه‌ی کنار آبگیر والدن برای خود کلبه‌ای ساخته بود؛ کلبه‌ای به عرض ۳ متر و طول ۴/۵ متر که فقط یک تختخواب، یک میز تحریر، یک میز غذاخوری و سه صندلی آن را پر می‌کرد. او به این دلیل کلبه‌اش را کوچک ساخته بود که مجبور نباشد هزینه‌ی زیادی صرف آن کند. او پنجره، آجر و الوارهای دست دوم تهیه کرده بود تا برایش ارزان‌تر تمام شود و به جای کارگر و بنا، خودش (و با کمک دوستانش) کلبه‌اش را ساخت. روی هم رفته، کلبه‌ی او فقط ۲۸ دلار و ۱۲ سنت هزینه برداشت.

هنری در چهارم ژوئیه‌ی سال ۱۸۴۵ وارد کلبه‌اش شد و قبل از بارش برف و باران برای اتاقش شومینه و دودکش ساخت. دیوارها را هم دوغ آب زد تا از سرما در امان بماند. او به مدت دو سال در آنجا زندگی کرد. مردم از خود می‌پرسیدند که چرا هنری از مردم شهر فاصله گرفته بود و واقعیت این بود که او می‌خواست در سکوت و آرامش درباره‌ی آنچه به آن عشق می‌ورزید، یعنی طبیعت بکر و دست‌نخورده‌ی اطرافش، کتابی بنویسد. او در دفترچه‌ای آنچه را که در بیشه و آبگیر می‌دید، یادداشت می‌کرد؛ چگونگی

تغییر گیاهان و جانوران در فصول مختلف سال، زمان شکفته شدن گل‌ها و رسیدن میوه‌ها. خلاصه اینکه زندگی او به مردم نشان داد که چگونه می‌توان طعم شادی را چشید و تمام زندگی را صرف کسب پول و درآمد نکرد.

تخته ۸ دلار و ۳ سنت

سقف دست دوم ۴ دلار

توفال ۱ دلار و ۲۵ سنت

پنجره دست دوم ۲ دلار و ۴۳ سنت

هزار آجر کهنه ۴ دلار

دو خمره سنگ آهک ۲ دلار و ۴۰ سنت

طناب ۳۱ سنت

توری فلزی ۱۵ سنت

میخ ۳ دلار و ۹۰ سنت

لولا و پیچ ۱۴ سنت

گچ ۱ سنت

حمل و نقل ۱ دلار و ۴۰ سنت

جمع کل ۲۸ دلار و ۱۲ سنت